

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 25 (1921-1922)  
**Heft:** 8

**Artikel:** J jedwädem Blettli...  
**Autor:** Morf, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-667246>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Anfangs Juli 1913 war Huber wieder in Hanoi. Am 26. November hatte mir der Forscher von seinem Feldlager zu Myson (Hoch-Annam) aus, wo er auf etwa 40 Heiligtümern aus der Hinduzeit endlose Sanskritinschriften entdeckte, auf einer Visitenkarte noch die besten Wünsche zum Jahreswechsel übersandt. Die Karte langte am 6. Januar 1914, am Todestage des lieben Menschen in meinen Besitz. Der Gelehrte erlag in Vinh-long, Cochinchina, im Hause der Durchreisenden einem perniziösen Fieber, nachdem er noch einige Tage vor Weihnachten 1913 im Kreise seiner befreundeten Landsleute in Saigon verbracht hatte.

Eines der letzten Ziele des Forschers war eine Reise nach dem schwer zugänglichen Tibet, das er von dem ihm wie kaum jemand anderm bekannten Birma aus, also von Süden her, zu erreichen hoffte, und wo ihn u. a. die von Sven Hedin erwähnten Städte Spuren mit altchinesischer Kultur anziehen mochten. Nachher wollte er sich pensionieren lassen, um die reichen, noch ungehobenen Schätze uralter Sprachdenkmäler, die er entdeckt und nach Paris gebracht hatte, in Ruhe zu bearbeiten.

Ein äußerst liebenswürdiger, edler und bescheidener Mensch, der bei aller Berührung mit fremdländischen Sitten seine echte, biedere Schweizerart und seine Liebe zur Heimat treu bewahrte, — seine französischen Mitarbeiter und Kollegen im äußersten Osten nannten ihn scherzweise etwa den Wilhelm Tell — ist mit dem großen Gelehrten dahingeshieden.

Casimir Schnyder, Zürich.

---

### I jedwädem Blettli. . .

's glänzt Tou i de Rose.  
Mängs Blettli fällt ab.  
Wie syngmödelet Schäli  
Sy si uf em Grab.

Es Bögeli pypet  
Im Böumli so lys. —  
Siz trinkf's us de Schäli  
E toufrüschli Wys.

Es liedlet und liedlet:

O, rosegi Zyt!

I jedwädem Blettli

Es Liedli drinn lys!

Walter Morf.

---

## Die Jährliche Rundschau des Deutsch-schweizerischen Sprachvereins 1921

berichtet zunächst über die Vereinstätigkeit, die hauptsächlich in der Herausgabe der zweimonatlichen, in volkstümlicher Weise belehrenden und anregenden „Mitteilungen“ bestand. In Zukunft will der Vorstand sein Augenmerk auch richten auf die Benachteiligung unserer Muttersprache im Geschäftsverkehr und in der Ortsbenennung. Der Bericht „Deutsch und Welsch im vergangenen Jahr“ berührt die Gefahren der Irredenta für den Tessin, bei aller Anerkennung der vaterländischen Haltung der Tessiner; er betrachtet die veränderte Stellung der deutschen Sprache im Ausland, be-